

## BẬT KẼ TÌNH TRĂNG NHẬP CỬ,

bản cơ quyền:

- Được trả tiền cho tất cả những giờ làm việc, bao gồm cả thời gian đào tạo
- Được trả ít nhất bằng mức lương tối thiểu, được trả lương ngoài giờ và được trả thưởng xuyên (thường là hàng tuần hoặc hai tuần một lần)
- Biết các khoản khấu trừ lương của bạn và không bao giờ được khấu trừ khi chưa được bàn đồng ý
- Làm việc trong môi trường an toàn, không bị phân biệt đối xử, quấy rối và làm dụng tình dục
- Yêu cầu trợ giúp từ Sở Lao động NYS mà không sợ bị trả thù



- Được cho biết rằng bạn phải làm việc để trả nợ
- Được cho biết rằng chủ của bạn sẽ tước hộ chiếu hoặc CĂN CƯỚC của bạn
- Được hứa hẹn lợi ích mà bạn không nhận được, chẳng hạn như Thẻ Xanh hoặc tiền
- Bị đe dọa rằng sẽ gọi cơ quan nhập cư hoặc cảnh sát nếu bạn không làm việc
- Bị đe dọa rằng bạn hoặc gia đình của bạn gia đình bị tống hại
- Thực sự bị tống hại hoặc một thành viên gia đình bị tống hại



## LAO ĐỘNG CƯỜNG BỨC LÀ MỘT TỘI ÁC Cơ thể là một vi phạm hình sự đối với các quyền của bạn nếu bạn:

Sở Lao động bang New York là Nhà tuyển dụng/Chương trình cung cấp Cơ hội Bình đẳng. Hỗ trợ và dịch vụ phụ trợ được cung cấp cho người khuyết tật khi có yêu cầu.

888.469.7365 | [www.labor.ny.gov](http://www.labor.ny.gov) | [f](https://www.facebook.com/nyslabor) [i](https://www.instagram.com/nyslabor) [t](https://www.tiktok.com/@nyslabor) [y](https://www.youtube.com/nyslabor)

Department of Labor  
Division of Immigrant  
Policies & Affairs



hoặc gửi tin nhắn đến 917.692.7215.

Bản cũng có thể gửi email đến [trafficking@labor.ny.gov](mailto:trafficking@labor.ny.gov)

DIPA theo số 877.466.9757.

gia theo số 888.373.7888 hoặc đường dây nóng của

nóng 24 giờ của tổ chức Chông Bùn Người Quốc

những nguồn trợ giúp có sẵn, hãy gọi cho đường dây

Đề biết thêm thông tin về các quyền của bạn và



# BẠN CÓ QUYỀN!

## HÃY TỰ BẢO VỆ MÌNH!

### Lưu hồ sơ về:

- Số ngày và giờ bạn làm việc
- Số tiền bạn đã được trả và khi nào
- Ngày và thời gian xảy ra các sự kiện quan trọng trong công việc (thương tích, đe dọa hoặc xung đột) và người mà bạn đã báo cáo chúng